



## Desde California, Sebastián Edwards

# "Ha habido una mejoría notable en 12 años"

### En esta edición

#### **Bárbara Rebolledo**

"Tengo un gran amor que me energiza"

#### **Desde Bayona, País Vasco**

Francia aplaude al teatro chileno

#### **Desde Nueva York**

La nueva cara de Manhattan

#### **Desde Nueva York**

Las cartas de Frida en Sotheby's

#### **Desde Nueva York, Walter Molano**

"Aconsejo a mis clientes que vendan Chile"

#### **Douce François Freitas**

"Esta enfermedad es incurable, pero no voy a darle la pasada"

#### **Estilos Lancôme**

Alejandra Chellew

#### **Exclusivo desde Los Angeles, Nicole Kidman**

"Quiero a alguien que me haga perder el aliento"

#### **Jorge Schaulsohn**

"Curas y políticos comparten el cetro de los más desprestigiados"

#### **León Guzmán**

"La política no es como vender jabón"

#### **Matrimonios que se reencuentran**

Cuando las segundas partes son mejores

#### **Myriam Hernández**

"No soy mujer de escándalos"

#### **Pablo Cabrera**

"No dudo de los méritos de Frei para ser candidato"

#### **Pedro Vidal**

El destacado economista chileno, profesor en la U. de California, sostiene que en los gobiernos democráticos se ha doblado el producto interno bruto y el ingreso de la gente se ha duplicado. Sin embargo, postula la necesidad de un profundo cambio cultural y educacional para que el país vuelva a crecer a tasas significativas.

Profesor de la cátedra de Economía Internacional Henry Ford II de la Escuela de Negocios de la Universidad de California en Los Angeles, este economista chileno, doctorado en la Universidad de Chicago, fue también economista jefe para América Latina y el Caribe del Banco Mundial entre 1993 y 1996. Columnista del "Wall Street Journal", "Financial Times" y "Los Angeles Times", Edwards es un académico respetado y un conocido participante del debate sobre política económica en varios países de la región.

Hace pocos días recibió a "Cosas" en su casa de Los Angeles para hablar de economía contingente y de las exigencias que la situación mundial impone a Chile para seguir creciendo...

### Comparaciones

—A su modo de ver, ¿cuáles son los principales errores del gobierno del Presidente Lagos?

—Hay dos cosas, que son subsanables. Ha habido una suerte de improvisación en algunos ámbitos. Los gobiernos y las empresas tienen que tener planes estratégicos que contemplen varios escenarios. Da la impresión que el gobierno tenía básicamente un escenario: que el país creciera al 7 por ciento y que, con eso, se iba a poder financiar una serie de proyectos sociales muy cercanos al corazón del Presidente y de la Concertación. Ha sido un shock constatar que esa cifra era una fantasía. No había un plan alternativo y se ha tenido que ir improvisando sobre la marcha. Lo positivo es que ha habido un ajuste ante la nueva realidad. El otro problema es que hay una cierta resignación por parte de las autoridades cuando se dan cuenta de que el 7 por ciento no es posible. Ahí los puntos de referencia de comparación empiezan a ser menos exigentes. En una reunión con las más altas autoridades, se habló que Chile está mucho mejor que Guatemala, país extraordinario y encantador, pero que no debiera ser punto de comparación. O, por otra parte, se dice que Chile es el mejor país de Latinoamérica, sin mencionar que nuestro riesgo país es el doble que el de Tailandia, más del doble que Corea y el doble que Polonia, que son los países emergentes con los que nos debíamos estar comparando.

—Usted, ya en la década de los 70 tenía discusiones con el gobierno de la

El fenómeno del cirujano que se adueñó del rating

### Príncipe Andrés en Chile

En visita de trabajo

### Roberto Guerrero

"Tal vez fuimos ingenuos en nuestra alianza con los Legionarios"

### VH1/Vogue Music & Fashion Awards

Nueva moda: el fotógrafo personal



"hay que empezar a privilegiar una cultura de más excelencia y productividad. tambien es una cuestión de incentivos que tiene que ver con la manera cómo se premia a los emprendedores, a la gente que se esfuerza en crear riqueza para el país".

**época... Hay un artículo suyo en "Qué Pasa" cuestionando las cifras de crecimiento sostenido de 8 por ciento que defendía José Piñera. Piñera contestó en "El Mercurio", acusándolo de cometer errores de metodología y apreciación. Al final, las tasas de crecimiento del gobierno militar fueron bastante mediocres. ¿Se considera un profeta de mal agüero?**

–Un poco por el azar, o por casualidad, me ha tocado enfrentarme a situaciones donde ha habido declaraciones de voluntad que han sido fantosias, incompletas o irresponsables. En el caso de la dictadura, lo que simplemente hice fue señalar que los requisitos para crecer a las tasas que vaticinaba Piñera tenían que ver con productividad y tasas de inversión. Y era necesario explicar cómo atender el problema de la inversión, que era del 10 por ciento del producto. Para crecer a tasas del 8 había que invertir un 30 por ciento del producto. Si uno mira los años en que Chile creció a un 7-8 se invertía un 30 por ciento. Hay que traer la realidad a la discusión, para que sea seria. O si no es una discusión populista.

**–En 1999, usted cuestionó el programa económico del candidato Lagos. De hecho, sugirió que hacía más sentido el programa de Lavín. ¿Mantiene esa postura hoy?**

–El planteamiento que yo hice entonces fue que dentro del arco iris de opiniones que representa la Concertación, no era claro cuál iba a ser la dominante en lo económico en caso de ganar Lagos. Entonces, se visualizaba que los llamados "autoflagelantes" iban a tener un rol muy importante, en especial en relación al autoritarismo económico que se ve en ese grupo, a quienes les parece deplorable que la gente, sobre todo la humilde, tenga la posibilidad de elegir en qué gasta su dinero y la opción de destinar su tiempo y sus recursos a ir al mall. Esa es una actitud antidemocrática que en ese momento era muy preocupante. Las autoridades económicas que el Presidente Lagos nombró, dentro de lo que se podía esperar, han hecho una labor bastante buena.

**–Otros objetan que la gente no tenga la oportunidad de escoger porque su sueldo es muy bajo...**

–Chile es un país pobre. El ingreso no le alcanza a toda la gente para hacer lo que quiere. Pero dentro de esa pobreza ha habido una mejoría notable en los últimos 12 años, desde que volvió la democracia. Ha sido un período donde se ha doblado el producto interno bruto, donde el ingreso de la gente se ha duplicado.

**–Pero Chile es un país pobre en La Pintana, no en Vitacura o La Dehesa...**

–Chile es un país medianamente pobre con una muy mala distribución del ingreso, que se ha mantenido tan mala como siempre lo fue. Eso es algo que debiéramos mejorar.

**–¿Pero es malo éticamente o porque la mala distribución del ingreso atenta contra el crecimiento futuro?**

–Ambos. Es malo ética, política, social e históricamente. Además, tiene efectos negativos sobre el crecimiento futuro. Para ponerte un ejemplo, una distribución del ingreso más dispereja se traduce en menores tasas de ahorro. Y uno de los problemas serios que tiene Chile hoy, y ha tenido endémicamente, es una tasa de ahorro muy exigua.

### ¿Los empresarios son héroes?

**–El 23 de agosto usted hizo una presentación en el Centro de Estudios Públicos ante el Presidente y empresarios donde sugirió ideas para mejorar la productividad. Habló de la distancia que tiene Chile con los**

**centros internacionales de comercio...**

–Chile está lejos de los lugares donde está la demanda por productos. Es una lejanía que tiene más ámbitos que la geografía. Hay temas de instituciones, costumbres, confianzas, redes sociales y económicas, tecnología, idiomas. Es una desventaja enorme, pero es una lejanía que se puede corregir. Una propuesta posible es cerrar esta brecha a través de un casi-bilingüismo. Enseñar inglés intensivo, dos horas por día, a todos los niños a partir del kindergarten.

**–¿Qué le diría a la gente que le dice: "Sebastián, bájate del avión? ¿Cómo vamos a enseñar inglés en los colegios chilenos si los profesores no están capacitados y los sindicatos...?"**

–La pregunta correcta es de dónde vienen los profesores. La respuesta correcta es: "Let's think about it". Y después de pensar un poco se llega a la conclusión: inmigración. ¿De dónde? Zimbabwe, donde están echando a los agricultores. Los expropiaron en la reforma agraria y ahora los están expulsando del país.

**–¿Usted está sugiriendo traer africanos a enseñar inglés a Chile?**

–Africanos, blancos, me da igual. A los que están echando son blancos. Pero negros, blancos, amarillos, da igual. Si uno hace un diagnóstico serio, tiene también que hacer proposiciones de políticas y esas proposiciones tienen que tener soluciones.

**–Aprender inglés supone un cambio cultural, donde las familias estén interesadas en que sus hijos hablen inglés más allá del "this is a window" y "that is a door"...**

–Cuando Chile se abrió al mundo en el '76 o '77 sucedió una cosa excepcional. El público chileno, particularmente la clase media y después también las clases populares, se dio cuenta de que no es el estado natural de las cosas que las puertas de los refrigeradores no cierren. Llegan los refrigeradores importados y hay un punto de comparación que le permite a la gente decir que lo normal es que los electrodomésticos funcionen. El problema con la educación es que no hay punto de comparación. La señora que manda a sus hijos al colegio y ellos vuelven con tareas donde tienen que memorizar 78 páginas, no sabe que los niños no estaban aprendiendo nada para el mundo moderno. Llega el TIMMS hace un par de años y Chile sale antepenúltimo en un grupo de 38 países. Eso crea preocupación, cuando lo que debiera haberse creado es un escándalo, porque ha habido un fraude. Hay que empezar a pensar fuera de la caja tradicional de ideas, y que la gente exija. Yo pago mis impuestos, mando a mis niños al colegio y exijo que me los devuelva con valor agregado, internacional. Eso no está pasando.

**–Pero Lagos es el primer Presidente que habla inglés en muchos años. Chile envía muchos menos alumnos de postgrado a estudiar al extranjero que los países asiáticos...**

–Estás apoyando mi punto. Uno no puede jugar en la primera división si los jugadores no tienen botines de fútbol, y los que tienen botines no tienen estoperoles. Para eso se juega en los potreros. Este es un país que quiere pasar a la primera división. Para eso hay que comprar botines.

**–¿Un cambio cultural?**

–Hay que hacer un cambio

cultural. Obviamente, uno puede optar por no querer entrar a primera división. Ese es un punto

muy importante de entender en el tema de la globalización. Se dice que se está obligando a los países a globalizarse. No es así. Uno puede optar por no participar. Si no lo hace, lo más probable es que se quede fuera de un mundo que sigue avanzando. Yo creo que hay que empezar a privilegiar una cultura de más excelencia y productividad. Pero no es sólo la cultura, también es una cuestión de incentivos, que tiene que ver con la manera cómo se premia a los emprendedores, cómo se premia a la gente que se esfuerza especialmente y cómo se entiende este proceso emprendedor y de crear riqueza para el país. Un ejemplo que traté en mi presentación del CEP es que si uno revisa los libros de historia no hay ningún empresario que aparezca como héroe del país.

**–¿Hay empresarios héroes? ¿No son siempre los malos de la película?**

–Quizás el único que aparezca sea mi antepasado don José Santos Ossa, que descubrió el salitre. De ahí para adelante no hay ningún héroe nacional. Si ves la historia de Estados Unidos, está Edison, Jefferson, Franklin, Ford, el mismo Bill Gates está empezando a salir en los libros de texto. Héroes porque crearon riqueza, empleo y progreso. En Chile el empresario no es considerado héroe.

**–En Chile, los héroes son militares...**

–No sé, realmente me descolocaste con esa pregunta.

**–Hay un tema en que los economistas no se meten y usted tampoco: el gasto en Defensa...**

–No, yo me meto de todas maneras. No tengo ningún inconveniente. Creo que es un...

**–¿Desperdicio?**

–No, no. Desperdicio es una palabra simple. Es un escándalo que, dada la situación económica chilena, Chile esté gastando ese tipo de dinero comprando los F-16. Es una irresponsabilidad histórica de enormes proporciones romper el equilibrio al que se había llegado en el gasto de Defensa y en los poderes relativos de las Fuerzas Armadas en América Latina. Hoy, todo experto internacional está de acuerdo. Chile desequilibra con esta compra. Este es un tema sobre el que no sólo los economistas debieran opinar. Debiera haber un acuerdo generalizado, sin excepción, que esto es una mala idea. Y que estos dineros se debieran usar para otros objetivos.

## **Ir a la innovación**

**–El 31 de agosto escribió en "La Tercera" sobre la innovación, el arte y la inversión en cultura. ¿No parece un poquito raro decir: "Llevemos los niños a los museos para que Chile sea un país desarrollado en 30 años"?**

–Al contrario. Se trata de enfatizar procesos productivos que sean altamente

eficientes e innovadores, para que haya una explosión de productividad, como hubo en Chile entre los años 85 y 97 más o menos. Esa explosión en productividad de la última década fue porque se adoptaron procesos y técnicas que ya existían en otros países en forma muy eficiente. Para la próxima etapa hay que ir más allá de la adopción e imitación. Hay que ir a la innovación. Para eso se necesita gente que piense fuera de la caja, y que tenga ideas loquitas. De 10 ideas loquitas, una puede resultar tener una productividad muy alta.

**-¿O sea que el vuelo anterior se nos acabó y hay que buscar uno nuevo?**

-El problema de Chile es que el vuelo anterior se acabó el año 98 y eso era absolutamente predecible. No me quiero hacer autopropaganda, pero yo lo planteé el '96 y entonces se rió de mí el ministro Aninat. Hice una presentación en Casa Piedra y dije exactamente que el vuelo se estaba acabando y Chile iba a crecer en los próximos ocho años al 4,5 por ciento. Va a cumplirse cabalmente lo que dije. El problema fue la llegada del Presidente Lagos sin que sus técnicos hayan entendido que el vuelo se había acabado y que Chile era un país de 5 por ciento de crecimiento, no de 7.

**-¿Fue por la crisis internacional o el vuelo se iba a acabar igual?**

-La crisis internacional fue una situación de manejo coyuntural poco feliz de parte del Banco Central, que ha sido utilizado por las autoridades económicas para esconderse y buscar excusas sobre la falta de visión y preparación que tuvieron ellos mismos.

**-¿Era como ir en el auto quedándose sin bencina y de repente pinchamos el neumático?**

-Exacto. Es una buena metáfora.

**-O sea que si arreglamos la rueda, se arregla la economía mundial, igual vamos a tener el problema de la bencina...**

-Desde luego. Si uno lo piensa bien, ¿de dónde va a poder crecer Chile sostenidamente al 7 por ciento a futuro? A menos que haya cambios profundos relacionados con las cosas que he planteado en mi diagnóstico, eso no va a ocurrir.

**-El 30 de enero de 1998, en el "Wall Street Journal", analizando a Chile, usted dijo: "Recientemente, las mejoras en productividad han disminuido, la tasa de ahorro ha bajado y el mercado laboral se ha hecho menos flexible". Eso fue dos años antes que Frei dejara el poder. ¿Frei perdió la brújula?**

-Me parece que hubo una arrogancia enorme en el equipo económico de Frei. Una mezcla de arrogancia con ingenuidad. Se creyeron la fantasía que esto iba a durar para siempre. Sin entender que en el mundo moderno vivimos en una situación como Alicia a través del espejo, donde hay que correr lo más rápido que uno puede para mantenerse en el mismo lugar. Y si uno quiere avanzar hay que correr dos veces más rápido de lo más rápido que uno puede. Esa es la conversación que tiene Alicia con la reina. En la administración Frei hubo una mezcla de fantasía, arrogancia e ingenuidad de quinceañera. Se creyeron que esto era príncipe azul para siempre. Como lo dije en esa columna, el problema empezó desde entonces. Eyzaguirre ha sido muy leal y muy caballero para evitar decir las cosas como son.

**-Usted escribe en diarios importantes del mundo. ¿Para qué escribir en "La Tercera"?**

-Me gusta escribir en castellano y me gusta la idea de escribir sobre temas que no sean estrictamente económicos. Me gusta escribir a veces sobre un pescado en extinción, sobre arte o sobre arquitectura, como haré en un futuro

cercano en ese diario.

**–¿Es cierto que Joaquín Lavín el 2005 lo va a poner como uno de sus asesores económicos en el equipo de campaña? Ustedes fueron compañeros en Chicago...**

–Fuimos compañeros, pero eso es absolutamente falso. Yo no hablo con Joaquín Lavín posiblemente desde 1985, dos años más, dos años menos. La verdad es que no me veo en política contingente, no he pagado derecho de piso.

**Texto y fotos Patricio Navia.**



Portada

Gente

Vida Social

Cine

Cartas a la Directora



**Ediciones Internacionales** Perú Bolivia

Suscripciones Publicidad

© **Editorial Tiempo Presente - Almirante Pastene N° 329 - Providencia**  
**Teléfono (02) 364 5100**